

**Uchwała Nr 1708/17**  
**Zarządu Powiatu Stargardzkiego**  
**z dnia 1 czerwca 2017 r.**

**w sprawie zawarcia umowy o udzielenie wsparcia finansowego**

Na podstawie art. 32 ust. 1 i ust. 2 pkt 4 ustawy z dnia 5 czerwca 1998 roku o samorządzie powiatowym (Dz. U. z 2016 r. poz. 814 z późn. zm.) uchwała się, co następuje:

§1. Postanawia się zawrzeć umowę ze Stowarzyszeniem Gmin Polskich Euroregionu Pomerania o udzielenie wsparcia finansowego w ramach Funduszu Małych Projektów na Polsko-Niemiecki Plener Malarski "BRAMY DO PRZYSZŁOŚCI".

§2. Umowa stanowi załącznik do niniejszej uchwały.

§3. Wykonanie uchwały powierza się Dyrektorowi Wydziału Oświaty, Kultury i Sportu.

§4. Uchwała wchodzi w życie z dniem podjęcia.

Iwona Wiśniewska - Starosta Stargardzki

Waldemar Gil - Wicestarosta

Irena Agata Łucka - Członek Zarządu

Ireneusz Rogowski - Członek Zarządu

  
.....  
.....  
.....  
.....

## UZASADNIENIE:

Stowarzyszenie Miłośników Sztuk Plastycznych „Brama” we współpracy z Powiatem Stargardzkim pragnie zorganizować Polsko-Niemiecki Plener Malarski "BRAMY DO PRZYSZŁOŚCI".

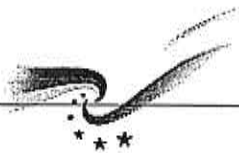
Projekt został zatwierdzony na posiedzeniu Zarządu Powiatu w dniu 20 kwietnia 2017 r. i przekazany do Stowarzyszenia Gmin Polskich Euroregionu Pomerania.

Wniosek na posiedzeniu ekspertów uzyskał 24,5 pkt i znalazł się na 2 miejscu wśród 21 ocenianych. Budżet projektu – 11 687,28 euro, z czego dofinansowanie wynosi 9 934,19 EUR, tj 85% całkowitych kosztów kwalifikowalnych, a wkład własny – 1 753,09 EUR.

Jest to realizacja zadania W0801.01.2-B Organizacja i współorganizacja imprez kulturalnych.

**W związku z powyższym, podjęcie uchwały uważa się za zasadne.**

DYREKTOR  
Wydziału Oświaty, Kultury i Sportu  
*Jerzy Hernet*



# Interreg



Mecklenburg-Vorpommern/Brandenburg/Polska EUROPEAN UNION

**Umowa nr: FMP-0052-17**  
**o dofinansowanie Projektu pod tytułem:**  
**Polsko-Niemiecki Plener Malarski "BRAMY DO PRZYSZŁOŚCI"**  
w ramach Funduszu Małych Projektów Interreg V A  
Komunikacja-Integracja-Współpraca  
z Programu Współpracy Interreg V A  
Meklemburgia-Pomorze Przednie/Brandenburgia/Polska

zawarta w Szczecinie w dniu 29.05.2017r.

pomiędzy:

Stowarzyszeniem Gmin Polskich Euroregionu Pomerania, z siedzibą w Szczecinie,  
al. Wojska Polskiego 184C, 71-256 Szczecin, KRS: 0000005393 NIP 852-23-27-365,  
REGON 812347531, zwanym dalej „Euroregionem Pomerania”,  
reprezentowanym przez:  
Pawła Bartnika – Dyrektor Biura

oraz

Powiatem Stargardzkim  
ul. Skarbowa 1, 73-110 Stargard, NIP 854 22 28 620, REGON 811 68 42 10,  
zwanym dalej „Beneficjentem Projektu”  
reprezentowanym przez:

Iwonę Wiśniewską – Starosta

..... – Członek Zarządu

Działając w zgodzie z:

**1. Rozporządzeniami Unii Europejskiej, w szczególności:**

- 1) *Rozporządzeniem Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) nr 1303/2013 z dnia 17 grudnia 2013 r. ustanawiające wspólne przepisy dotyczące Europejskiego Funduszu Rozwoju Regionalnego, Europejskiego Funduszu Społecznego, Funduszu Spójności, Europejskiego Funduszu Rolnego na rzecz Rozwoju Obszarów Wiejskich oraz Europejskiego Funduszu Morskiego i Rybackiego oraz ustanawiające przepisy ogólne dotyczące Europejskiego Funduszu Rozwoju Regionalnego, Europejskiego Funduszu Społecznego, Funduszu Spójności i Europejskiego Funduszu Morskiego i Rybackiego oraz uchylające rozporządzenie Rady (WE) nr 1083/2006,*
- 2) *Rozporządzeniem nr 1299/2013 Parlamentu Europejskiego i Rady (EU) z dn. 17.12.2013 w sprawie przepisów szczegółowych dotyczących wsparcia z Europejskiego Funduszu Rozwoju Regionalnego (EFRR) w ramach celu „Europejska współpraca terytorialna”,*

- 3) *Rozporządzeniem Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) nr 1301/2013 z dn. 17.12.2013 w sprawie Europejskiego Funduszu Rozwoju Regionalnego i przepisów szczególnych dotyczących celu "Inwestycje na rzecz wzrostu i zatrudnienia" oraz w sprawie uchylecia rozporządzenia (WE) nr 1080/2006,*
- 4) *Rozporządzeniem delegowanym Komisji (UE) nr 480/2014 z dnia 3 marca 2014 r. uzupełniającym rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) nr 1303/2013 ustanawiające wspólne przepisy dotyczące Europejskiego Funduszu Rozwoju Regionalnego, Europejskiego Funduszu Społecznego, Funduszu Spójności, Europejskiego Funduszu Rolnego na rzecz Rozwoju Obszarów Wiejskich oraz Europejskiego Funduszu Morskiego i Rybackiego oraz ustanawiające przepisy ogólne dotyczące Europejskiego Funduszu Rozwoju Regionalnego, Europejskiego Funduszu Społecznego,*
- 5) *Rozporządzeniem delegowanym Komisji (UE) nr 481/2014 z dn. 04 marca 2014 r. uzupełniające rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) nr 1299/2013 w odniesieniu do przepisów szczególnych dotyczących kwalifikowalności wydatków dla programów współpracy.*

**2. Przepisami prawa polskiego, w tym w szczególności :**

- 1) *ustawą z dnia 23 kwietnia 1964 r. Kodeks cywilny,*
- 2) *ustawą z dnia 29 sierpnia 1997 r. Ordynacja podatkowa,*
- 3) *ustawą z dnia 29 stycznia 2004 r. Prawo zamówień publicznych,*
- 4) *ustawą z dnia 30 kwietnia 2004 r. o postępowaniu w sprawach dotyczących pomocy publicznej,*
- 5) *ustawą z dnia 27 sierpnia 2009 r. o finansach publicznych,*
- 6) *ustawą z dnia 11 marca 2004 r. o podatku od towarów i usług,*
- 7) *rozporządzeniem Ministra Rozwoju z dnia 29 stycznia 2016 r. w sprawie warunków obniżania wartości korekt finansowych oraz wydatków poniesionych nieprawidłowo związanych z udzielaniem zamówień.*

**oraz dokumentami programowymi, w szczególności:**

- 1) **Programem Współpracy Interreg V A Meklemburgia-Pomorze Przednie/Brandenburgia/ Polska,**
- 2) **Wytycznymi dla wnioskodawców Funduszu Małych Projektów,**
- 3) **Wspólnymi wytycznymi kwalifikowalności wydatków współfinansowanych z Europejskiego Funduszu Rozwoju Regionalnego,**
- 4) **Strategią komunikacji Programu Współpracy Interreg V A Meklemburgia-Pomorze Przednie/ Brandenburgia/ Polska,**
- 5) **Procedurą uruchamiania oraz przyznawania zapewnienia finansowania przedsięwzięcia ze środków rezerwy celowej budżetu państwa.**



2

Strony uzgadniają, co następuje:

**§ 1**  
**DEFINICJE**

---

Ilekoć w niniejszej umowie mowa jest o:

- 1) „Dofinansowaniu z EFRR” – należy przez to rozumieć udział Wspólnoty UE w całkowitych kosztach kwalifikowanych Projektu, przekazywany na rachunek bankowy Beneficjenta Projektu przez Euroregion Pomierania;
- 2) „Euroregionalnym Komitecie Sterującym” (EKS) – należy przez to rozumieć podmiot odpowiedzialny za zatwierdzanie wniosków o dofinansowanie projektów FMP;
- 3) „Funduszu” - należy przez to rozumieć Europejski Fundusz Rozwoju Regionalnego (EFRR);
- 4) „Kontrolerze” - należy przez to rozumieć kontrolerów powołanych zgodnie z art. 23 ust. 4 Rozporządzenia (UE) nr 1299/2013, odpowiedzialnych za sprawdzenie prawidłowości i stosowności wydatków zgłoszonych przez Beneficjentów uczestniczących w przedsięwzięciu;
- 5) „Krajowym dofinansowaniu” - należy przez to rozumieć sumę krajowych, publicznych i prywatnych środków, która musi wynosić przynajmniej 15% kwalifikowanych kosztów łącznych;
- 6) „Programie” - należy przez to rozumieć Program Współpracy Interreg V A Meklemburgia-Pomorze Przednie/ Brandenburgia/ Polska, zatwierdzony Decyzją Komisji Europejskiej z dnia 25.09.2015 r. pod numerem CCI2014TC16RFCB019;
- 7) „Projekcie” - należy przez to rozumieć przedsięwzięcie określone we wniosku o dofinansowanie, realizowane w ramach Funduszu Małych Projektów z Programu Współpracy Interreg V A na podstawie niniejszej umowy o dofinansowanie;
- 8) „Rachunku bankowym” – należy przez to rozumieć rachunek bankowy Beneficjenta Projektu w walucie EUR lub/i PLN, na który przekazane zostanie dofinansowanie ze środków EFRR lub współfinansowanie z rezerwy celowej budżetu państwa;
- 9) „Wkładzie własnym” – należy przez to rozumieć udział Beneficjenta Projektu w całkowitych kosztach kwalifikowanych Projektu, określony wiążąco we wniosku o dofinansowanie;
- 10) „Wniosku o dofinansowanie” – należy przez to rozumieć zatwierdzony przez Euroregionalny Komitet Sterujący wniosek o dofinansowanie z Funduszu Małych Projektów wraz ze wszystkimi załącznikami;
- 11) „Wydatkach kwalifikowanych” - należy przez to rozumieć wydatki uznane za kwalifikowane zgodnie z Rozporządzeniem Komisji (UE) nr 481/2014 oraz Wspólnymi wytycznymi kwalifikowalności wydatków współfinansowanych z Europejskiego Funduszu Rozwoju Regionalnego.



**§ 2**  
**PRZEDMIOT UMOWY**

1. Przedmiotem niniejszej umowy jest określenie trybu i warunków, na jakich Euroregion Pomierania przyznaje dofinansowanie na realizację Projektu zaakceptowanego przez EKS, a określonego szczegółowo we wniosku o dofinansowanie.
2. Beneficjent Projektu zobowiązuje się do realizacji działań określonych we wniosku o dofinansowanie, polegających na:

<b>Wydarzenia</b>	<b>Termin</b>	<b>Miejsce</b>
Polsko - Niemiecki Plener Malarski	01-12.08.2017	Wisola - Stargard
Wystawa poplenerowa - wernisaż	11.08.2017 12-31.08.2017	Ińsko - Stargard
Wycieczka - Stargard - Klejnot Pomorza	04.08.2017	Stargard
Wystawa poplenerowa	02.09.-13.09.2017	Bernau k.Berlina
Wystawa poplenerowa	15.09.-29.10.2017	Neubrandenburg
Wystawa poplenerowa - finisaż	29.11.-15.12.2017	Stargard

oraz osiągnięciu wskaźników:

<b>Wskaźnik</b>	<b>planowane</b>
Łączna liczba uczestników	20
Liczba niemieckich uczestników	10
Liczba polskich uczestników	10

3. Ponadto umowa określa wzajemne prawa i obowiązki stron w związku z realizacją Projektu w zakresie trybu i warunków zwrotu środków, sprawozdawczości, kontroli i audytu, informacji i promocji oraz zarządzania Projektem, w tym zarządzania finansowego.
4. Przy realizacji Projektu Beneficjent Projektu zobowiązany jest do przestrzegania zarówno prawa europejskiego, jak i prawa krajowego. W szczególności Beneficjent Projektu zobowiązany jest do poszanowania zasad konkurencji i równego traktowania, przepisów z zakresu ochrony środowiska, zasad udzielania pomocy publicznej, zasad udzielania zamówień publicznych, jak również do przestrzegania zasady równego statusu kobiet i mężczyzn oraz partnerstwa.
5. Beneficjent Projektu poinformuje swoich Partnerów o obowiązkach wynikających z niniejszej umowy, w szczególności opisanych w ust 4 oraz zagwarantuje przestrzeganie przez Partnerów warunków dofinansowania Projektu.



### § 3 BUDŻET PROJEKTU

1. Euroregion Pomerania przyznaje Beneficjentowi Projektu na realizację Projektu, dofinansowanie z EFRR w kwocie nie większej niż: **9 934,19 EUR** (słownie: **dziewięć tysięcy dziewięćset trzydzieści cztery, 19/100 EUR**), to jest **85 %** całkowitych kosztów kwalifikowanych wynoszących **11 687,28 EUR**, przy czym ostateczna kwota zostanie ustalona po weryfikacji finansowej dokonanej przez Euroregion Pomerania.
2. Beneficjent Projektu zobowiązuje się, że jego wkład własny<sup>1</sup> wyniesie minimum 15 % wydatków kwalifikowanych Projektu tj. 1 753,09 EUR.
3. W zależności od dostępności środków w budżecie państwa, po spełnieniu warunków określonych w aktualnie obowiązującej *Procedurze uruchamiania oraz przyznawania zapewnienia finansowania przedsięwzięcia ze środków rezerwy celowej budżetu państwa*, strony niniejszej umowy ustalają możliwość współfinansowania wkładu własnego Beneficjenta Projektu. Współfinansowanie z budżetu państwa może wynieść nie więcej niż 584,36 EUR, tj. 5 % wydatków kwalifikowanych, o których mowa w ust. 1; przy czym ostateczna kwota zostanie ustalona po weryfikacji finansowej dokonywanej przez Euroregion Pomerania.
4. Minimalny wkład własny Beneficjenta Projektu może być obniżony odpowiednio o proporcję przyznanego współfinansowania dla Projektu, przy zachowaniu udziału procentowego dofinansowania określonego w ust. 1.
5. Beneficjent Projektu zobowiązuje się, że wszelkie niekwalifikowane wydatki pokryje ze środków własnych.
6. Beneficjent Projektu będzie realizował projekt w ramach przyznanego dofinansowania i wkładu własnego zgodnie z zatwierdzonym Budżetem Projektu (załącznik nr 1).
7. Wydatkiem kwalifikowalnym w ramach Projektu jest wydatek spełniający łącznie następujące warunki:
  - a) został faktycznie poniesiony w okresie kwalifikowalności wydatków, wskazanym we wniosku o dofinansowanie.
  - b) jest zgodny z obowiązującymi przepisami prawa unijnego oraz prawa krajowego, w tym przepisami regulującymi udzielanie pomocy publicznej,
  - c) został uwzględniony we wniosku o dofinansowanie,
  - d) został poniesiony zgodnie z postanowieniami Umowy,
  - e) jest niezbędny do realizacji celów projektu i został poniesiony w związku z realizacją Projektu,
  - f) został dokonany w sposób przejrzysty, racjonalny, efektywny i oszczędny, z zachowaniem zasad uzyskiwania najlepszych efektów z danych nakładów,

---

<sup>1</sup> Jeżeli projekt realizowany jest przy udziale partnerów przez wkład własny rozumie się również środki partnerów Projektu wniesione jako wkład własny.



g) jest zgodny z innymi warunkami uznania go za wydatek kwalifikowalny określonymi we *Wspólnych wytycznych kwalifikowalności wydatków współfinansowanych z Europejskiego Funduszu Rozwoju Regionalnego*,

8. Ocena kwalifikowalności wydatków dokonywana jest przez Euroregion Pomerania lub/i Kontrolera w trakcie oceny wniosku o dofinansowanie jak również w trakcie rozliczania i kontroli Projektu, po jego zakończeniu. Podpisanie z Beneficjentem Projektu Umowy nie oznacza, że wszystkie wydatki ujęte we wniosku o dofinansowanie oraz przedstawione do poświadczenia we wnioskach o płatność zostaną uznane za kwalifikowalne.
9. W przypadku, gdy Beneficjent Projektu poniósł wydatki przed podpisaniem Umowy uczynił to na własne ryzyko. Wydatki poniesione w związku z realizacją Projektu przed dniem podpisania Umowy zostaną uznane za kwalifikowalne pod warunkiem zachowania zasad określonych w Umowie. Wydatki poniesione przed dniem podpisania Umowy muszą zawierać się w okresie kwalifikowalności wydatków wskazanym we wniosku o dofinansowanie.

#### **§ 4 OKRES REALIZACJI PROJEKTU**

1. Okres realizacji Projektu<sup>2</sup> ustala się na:
  - 1) rozpoczęcie realizacji: 01.06.2017
  - 2) zakończenie realizacji: 31.12.2017
2. Okres realizacji Projektu może zostać przedłużony na uzasadniony wniosek Beneficjenta Projektu w trybie określonym w § 12.

#### **§ 5 ZAKRES ODPOWIEDZIALNOŚCI**

1. Beneficjent Projektu jest odpowiedzialny za działania własne oraz w takim samym zakresie za działania wszystkich Partnerów Projektu w ramach jego realizacji oraz jest odpowiedzialny w stosunku do Euroregionu Pomerania za przestrzeganie postanowień niniejszej umowy o dofinansowanie podczas realizacji projektu i w okresie związania z celem projektu.
2. Beneficjent Projektu ponosi wyłączną odpowiedzialność wobec osób trzecich za szkody powstałe w związku z realizacją Projektu.
3. Beneficjent Projektu zobowiązuje się do realizacji Projektu z należytą starannością, w szczególności ponosząc wydatki celowo, rzetelnie, racjonalnie i oszczędnie z zachowaniem zasad optymalnego doboru metod i środków służących osiągnięciu założonych celów, zgodnie z obowiązującymi przepisami prawa unijnego oraz prawa krajowego, wytycznymi programowymi oraz innymi dokumentami programowymi oraz w sposób, który zapewni prawidłową i terminową realizację Projektu oraz osiągnięcie jego celów.
4. Prawa i obowiązki Beneficjenta Projektu wynikające z Umowy nie mogą być przenoszone na rzecz osób trzecich, z zastrzeżeniem ust. 5.

---

<sup>2</sup> Uwaga – w rozliczeniu będą uwzględnione wyłącznie umowy/rachunki/faktury wystawione i zapłacone w określonym terminie. Wyjątek stanowią koszty przygotowawcze – kwalifikowane od 1 stycznia 2016r.



5. W przypadku zaistnienia konieczności dokonania zmiany formy prawnej Beneficjenta Projektu, przekształceń własnościowych, zmian charakteru prowadzonej działalności czy innych zmian, zobowiązuje się on przed ich dokonaniem niezwłocznie powiadomić o tym fakcie Euroregion Pomerania. Euroregion Pomerania przeprowadzi wówczas analizę możliwości dalszej realizacji Umowy z uwzględnieniem zgłoszonych zmian i poinformuje Beneficjenta Projektu o swoich ustaleniach w formie pisemnej w terminie 45 dni od uzyskania informacji od Beneficjenta Projektu o zmianie. W przypadkach wymagających szczegółowej analizy termin ten może ulec wydłużeniu, o czym Euroregion Pomerania poinformuje Beneficjenta Projektu.

## § 6

### ZASADY WYDATKOWANIA ŚRODKÓW

1. Beneficjent Projektu zobowiązuje się do dokonywania wydatków w oparciu o ustawę z dnia 27 sierpnia 2009 r. o finansach publicznych w zakresie wydatkowania środków publicznych, w szczególności:
  - a) w sposób celowy i oszczędny, z zachowaniem zasady uzyskiwania najlepszych efektów przy jak najniższej kwocie wydatku,
  - b) w sposób umożliwiający terminową realizację Projektu,
  - c) w wysokości i terminach wynikających z wcześniej zaciągniętych zobowiązań.
2. Beneficjent Projektu zobowiązuje się do gospodarowania środkami publicznymi w sposób zapewniający zachowanie dyscypliny finansów publicznych. Naruszenie dyscypliny finansów publicznych wiąże się z odpowiedzialnością na podstawie ustawy z dnia 17 grudnia 2004 r. o odpowiedzialności za naruszenie dyscypliny finansów publicznych.
3. Beneficjent Projektu przygotowuje i przeprowadza postępowanie o udzielenie zamówienia zgodnie z procedurami określonymi w *Zasadach kwalifikowalności wydatków i udzielania zamówień obowiązujących polskich beneficjentów (załącznik nr 2 Wspólnych wytycznych kwalifikowalności wydatków współfinansowanych z Europejskiego Funduszu Rozwoju Regionalnego)*.
4. Beneficjent Projektu odpowiada za prawidłowość przygotowania i prowadzenia postępowania o udzielenie zamówienia zgodnie z obowiązującymi w tym zakresie przepisami. Obowiązek wykazania, że wymogi dotyczące udzielania zamówień zostały zachowane spoczywa na Beneficjencie Projektu.

## § 7

### RAPORTOWANIE, PŁATNOŚCI I KOREKTY

1. Beneficjent Projektu wnioskuje o refundację wydatków kwalifikowanych do Euroregionu Pomerania na obowiązującym formularzu raportu. Całkowita kwota przekazana Beneficjentowi Projektu nie może przekroczyć wielkości dofinansowania z EFRR i poziomu dofinansowania, określonej w § 3 ust. 1.
2. Beneficjent Projektu zobowiązany jest do przedłożenia raportu w wersji papierowej i elektronicznej wraz z dokumentami potwierdzającymi dokonanie płatności do Euroregionu Pomerania w terminie **21 dni** od dnia zakończenia realizacji Projektu, tj. do **21.01.2018r.**



7

3. Beneficjent Projektu ma obowiązek przedłożyć wraz z raportem numer rachunku bankowego wyrażonego w EUR i/lub PLN , o którym mowa w § 1 ust. 1 pkt 8. Beneficjent Projektu zobowiązany jest w przypadku zmiany rachunku bankowego niezwłocznie powiadomić o tej zmianie Euroregion Pomerania.

---

4. Środki z rezerwy celowej budżetu państwa będą przekazane na rachunek bankowy prowadzony w PLN.
5. Dofinansowanie zostanie przekazane z rachunku bankowego Euroregionu Pomerania na rachunek bankowy Beneficjenta Projektu, na podstawie raportu zatwierdzonego przez Euroregion Pomerania i Kontrolera z zastrzeżeniem ust. 6 - 10.
6. Euroregion Pomerania zatwierdza raport w wysokości odpowiadającej całości lub części kwoty wnioskowanej. W przypadku stwierdzenia błędów w złożonym raporcie Euroregion Pomerania wzywa Beneficjenta Projektu do poprawienia lub uzupełnienia raportu w wyznaczonym terminie. W przypadku stwierdzenia błędów nieistotnych (nie wpływających na poprawność raportu) Euroregion Pomerania będzie mógł odpowiednio poprawić błędy lub uzupełnić braki, informując o tym Beneficjenta Projektu.
7. Przekazanie dofinansowania przeznaczonego dla Beneficjenta Projektu na podstawie raportu, o którym mowa w ust. 2, może być uzależnione od przeprowadzenia kontroli na miejscu realizacji projektu, wykonanej przez upoważniony organ kontroli, celem zweryfikowania prawidłowości realizacji Projektu.
8. Płatności zostaną przekazane Beneficjentowi Projektu, pod warunkiem, że Euroregion Pomerania otrzymał środki finansowe od Instytucji Zarządzającej przeznaczone na realizację Projektu.
9. W przypadku konieczności dostarczenia dodatkowych wyjaśnień lub dokumentów przez Beneficjenta Projektu przekazanie dofinansowania nastąpi po wyjaśnieniu wszelkich okoliczności uniemożliwiających realizację świadczenia.
10. Euroregion Pomerania może wstrzymać przekazanie dofinansowania Beneficjentowi Projektu w szczególności w przypadku, gdy:
  - a) kwota ujęta w raporcie z realizacji projektu jest nienależna lub stwierdzone błędy lub braki niezbędne do zatwierdzenia raportu nie zostały poprawione lub uzupełnione,
  - b) do Beneficjenta Projektu zostało wysłane wezwanie, o którym mowa w art. 207 ust. 8 ustawy z dnia 27 sierpnia 2009 r. o finansach publicznych,
11. Ryzyko związane ze zmianą kursu euro ponosi Beneficjent Projektu.
12. Przychody (środki) uzyskane w związku z dofinansowanym Projektem podlegają ewidencji i pomniejszają kwotę całkowitą kosztów kwalifikowanych.
13. Jeśli w trakcie realizacji Projektu zostanie stwierdzone, że VAT, który można odzyskać, został ujęty w raporcie, Euroregion Pomerania dokona pomniejszenia kwoty wydatków kwalifikowanych odpowiednio o wartość VAT, który można odzyskać.
14. Jeśli zostanie stwierdzone, że VAT, który można odzyskać został ujęty w raporcie i zrefundowany, Beneficjent Projektu jest zobowiązany do zwrotu Euroregionowi Pomerania należnej kwoty wraz z odsetkami obliczonymi zgodnie z § 8 ust 2 Umowy.



15. W przypadku, gdy stwierdzono, że w zakresie wdrażanego projektu zostały naruszone zasady przeprowadzania zamówień publicznych, Euroregion Pomerania lub/i uprawnione podmioty mogą nanieść korekty finansowe, zgodnie z aktualnymi przepisami prawa.

---

16. Euroregion Pomerania nie ponosi odpowiedzialności za szkodę wynikającą z opóźnienia lub niedokonania wypłaty dofinansowania, będącej rezultatem braku wystarczających środków w ramach Programu lub jakiegokolwiek opóźnienia, powstałego na skutek czynników niezależnych od Euroregionu Pomerania, a także niewykonania bądź nienależytego wykonania przez Beneficjenta Projektu obowiązków wynikających z Umowy.

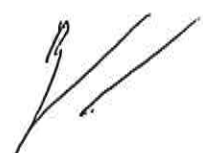
17. Euroregion Pomerania nie ponosi odpowiedzialności za pogorszenie warunków lub zwiększenie wartości wydatków Projektu, mogące wynikać m.in. z ewentualnych zmian przepisów prawa unijnego lub prawa krajowego. Pogorszenie warunków, czy zwiększenie wartości wydatków Projektu nie skutkuje zwiększeniem kwoty dofinansowania

## **§ 8 ODZYSKIWANIE ŚRODKÓW**

1. Jeżeli na podstawie czynności kontrolnych przeprowadzonych przez uprawnione podmioty zostanie stwierdzone, że Beneficjent Projektu wykorzystał całość lub część dofinansowania niezgodnie z przeznaczeniem, bez zachowania obowiązujących procedur, lub pobrał środki w sposób nienależny albo w nadmiernej wysokości, Beneficjent Projektu jest zobowiązany do zwrotu tych środków, odpowiednio w całości lub części wraz z odsetkami jak dla zaległości podatkowych, w terminie i na rachunek wskazany przez Euroregion Pomerania, zgodnie z decyzją wydaną w tej sprawie.
2. Odsetki, o których mowa w ustępie 1, są naliczane, jak dla zaległości podatkowych, od dnia przekazania środków w ramach Projektu, na rachunek bankowy Beneficjenta Projektu do dnia ich zwrotu na rachunek bankowy wskazany przez Euroregion Pomerania.
3. Koszty czynności zmierzających do odzyskania nieprawidłowo wykorzystanego dofinansowania obciążają Beneficjenta Projektu.

## **§ 9 KONTROLA I AUDYT**

1. Beneficjent Projektu jest zobowiązany poddać się kontroli i audytowi w zakresie prawidłowości realizacji Projektu dokonywanym przez Euroregion Pomerania oraz inne podmioty uprawnione do ich przeprowadzenia zgodnie z regulacjami krajowymi i wspólnotowymi (w tym instytucję zarządzającą, instytucję pośredniczącą, instytucję wdrażającą, koordynatora EWT, wspólny sekretariat, krajowego kontrolera, a także instytucję audytową, przedstawicieli Komisji Europejskiej i Europejskiego Trybunału Obrachunkowego oraz inne podmioty).
2. Beneficjent Projektu i Partnerzy Projektu przyznają wyżej wymienionym instytucjom prawo wstępu do ich pomieszczeń. Beneficjent Projektu zobowiązany jest przedłożyć lub ewentualnie sporządzić wszelkie wymagane dowody i informacje.
3. Beneficjent w toku realizacji czynności kontrolnych w ramach kontroli zobowiązuje się w szczególności:



- a) zapewnić obecność osób, które udzielą wyjaśnień na temat procedur, wydatków i innych zagadnień związanych z Projektem,
- b) zapewnić pełny wgląd we wszystkie dokumenty związane z Projektem oraz realizowaną Umową w tym dokumenty elektroniczne, w szczególności dokumenty umożliwiające potwierdzenie kwalifikowalności wydatków przez cały okres ich przechowywania, oraz dodatkowe dokumenty, które według kontrolującego mogą mieć wpływ na prawidłowość realizacji i rozliczenia,
- c) zapewnić nieograniczony dostęp do urzędzeń, obiektów, pomieszczeń i terenów związanych bezpośrednio z realizacją Projektu,
- d) zapewnić nieograniczony dostęp do związanych z Projektem systemów teleinformatycznych i wszystkich dokumentów elektronicznych związanych z Projektem,
- e) zapewnić warunki i środki niezbędne do sprawnego przeprowadzenia kontroli, w tym do sporządzania uwierzytelnionych kopii, odpisów i wyciągów z dokumentów oraz zestawień danych niezbędnych do przeprowadzenia kontroli,

## § 10 INFORMACJA I PROMOCJA

1. Wszyscy Partnerzy winni aktywnie działać na rzecz rozpowszechniania informacji dotyczących realizacji Projektu oraz jego dofinansowania ze środków EFRR oraz budżetu państwa.
2. Realizując zadania z zakresu informacji i promocji Partnerzy zobowiązani są każdorazowo do stosowania się do zapisów Rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) nr 1303/2013, Strategii komunikacji Programu Współpracy Interreg V A Meklemburgia-Pomorze Przednie / Brandenburgia / Polska oraz dokumentu pn.: *Obowiązki i sposób informowania projektów realizowanych w ramach Funduszu Małych Projektów Interreg V A Komunikacja-Integracja-Współpraca*.
3. Beneficjent Projektu jest zobowiązany do zamieszczania we wszystkich dokumentach/materiałach promocyjnych, które przygotowuje w związku z realizacją projektu informacji o uzyskanym dofinansowaniu z Europejskiego Funduszu Rozwoju Regionalnego w ramach Programu Współpracy Interreg V A Meklemburgia-Pomorze Przednie/ Brandenburgia/ Polska oraz budżetu państwa.
4. Beneficjent Projektu w imieniu własnym i Partnerów wyraża zgodę na publikowanie w każdej formie i poprzez każde media, włączając internet, przez Euroregion Pomerania i inne instytucje zaangażowane we wdrażanie programu wszelkich informacji dotyczących realizacji Projektu.
5. Na potrzeby informacji i promocji Beneficjent Projektu udostępnia Euroregionowi Pomerania wszystkie utwory informacyjno-promocyjne powstałe w trakcie realizacji Projektu, w postaci m.in.: materiałów zdjęciowych, materiałów audio-wizualnych i prezentacji dotyczących Projektu oraz udziela nieodpłatnie licencji niewyłącznej, obejmującej prawo do korzystania z nich bezterminowo na terytorium Unii Europejskiej w zakresie następujących pól eksploatacji:
  - a) w zakresie utrwalania i zwielokrotniania utworu – wytwarzanie określoną techniką egzemplarzy utworu, w tym techniką drukarską, reprograficzną, zapisu magnetycznego oraz techniką cyfrową,



b) w zakresie obrotu oryginałem albo egzemplarzami, na których utwór utrwalono – wprowadzanie do obrotu, użyczenie lub najem oryginału albo egzemplarzy,

c) w zakresie rozpowszechniania utworu w sposób inny niż określony w lit b – publiczne wykonanie, wystawienie, wyświetlenie, odtworzenie oraz nadawanie i reemitowanie, a także publiczne udostępnianie utworu w taki sposób, aby każdy mógł mieć do niego dostęp w miejscu i w czasie przez siebie wybranym, w tym w sieci internet i intranet.

## § 11

### ZOBOWIĄZANIA BENEFICJENTA PROJEKTU

#### 1. Beneficjent Projektu:

- 1) niezwłocznie informuje Euroregion Pomerania o zmianach mających znaczenie dla wdrażania Projektu, w tym w szczególności o okolicznościach znacznie opóźniających lub powstrzymujących całkowite wdrożenie Projektu lub o zamiarze zaprzestania wdrażania Projektu;
- 2) monitoruje i dokumentuje osiągnięcie wskaźników podczas realizacji Projektu na podstawie list uczestników, zgodnie z zapisami § 2 ust. 2 Umowy;
- 3) wykorzystuje środki dofinansowania tylko w odniesieniu do wydatków kwalifikowanych, dla których data zapłaty nie jest późniejsza niż określona w § 4 ust. 1 pkt 2;
- 4) wydatkuje przyznane dofinansowanie w sposób gospodarny i celowy, zgodnie z zasadą najlepszych praktyk ekonomicznych oraz gwarantuje uczciwą konkurencję pomiędzy potencjalnymi podwykonawcami. W szczególności, Beneficjent Projektu jest zobowiązany do stosowania przepisów dotyczących zamówień publicznych oraz przestrzegać *Komunikatu Komisji Europejskiej o Prawie wspólnotowym stosowanym przy udzielaniu zamówień niepodlegających lub częściowo niepodlegających Dyrektywom w sprawie udzielania zamówień publicznych*;
- 5) zapewnia wydatkowanie środków na podstawie niniejszej umowy wyłącznie zgodnie z przeznaczeniem, na pokrywanie wydatków ponoszonych przy realizacji Projektu;
- 6) przygotowuje oraz dostarcza terminowo dokumenty, informacje oraz raporty o których mowa w § 7 ust. 1 i 2 oraz poprawia błędy i przedstawia pisemne wyjaśnienia w terminie określonym przez Euroregion Pomerania, pod rygorem wstrzymania płatności;
- 7) prowadzi wyodrębnioną ewidencję księgową na potrzeby Projektu, w sposób umożliwiający identyfikację każdej operacji finansowej wykonanej w ramach Projektu; dla przyznanych środków EFRR prowadzi oddzielne konta, to znaczy subkonta projektu (konta ewidencji księgowej);
- 8) ujawnia wszystkie przychody, które pojawiają się lub mogą pojawić się w związku z wdrażaniem Projektu lub po jego zakończeniu;

- 9) przechowuje dokumentację dla celów kontrolnych związaną z realizacją Projektu co najmniej do dnia **31.12.2027**. W przypadku zmiany terminu Beneficjent Projektu zostanie poinformowany przez Euroregion Pomerania;
- 
- 10) poddaje się kontroli zamówień publicznych w przypadku, gdy w trakcie realizacji projektu występuje zamówienie publiczne, zgodnie z regulacjami krajowymi w tym zakresie;
- 11) zapewnia, że opinia publiczna jest informowana o fakcie współfinansowania Projektu z Funduszu, zgodnie z wymaganiami o których mowa w *Rozporządzeniu Wykonawczym, Wytycznych Funduszu Małych Projektów*;
- 12) ujawnia VAT, który może odzyskać związany z realizacją projektu i zwraca Euroregionowi Pomerania należną kwotę w przypadku gdy VAT, który można odzyskać został ujęty w raporcie i zrefundowany, zgodnie z § 7 ust. 13-14.
- 13) W przypadku wyposażenia związane z celem kończy się 5 lat po ostatniej wypłacie środków przez instytucje przyznającą dofinansowanie.
2. Beneficjent Projektu w imieniu własnym oraz Partnera:
- 1) deklaruje brak podwójnego finansowania z funduszy Unii Europejskiej w ramach wdrażanego Projektu;
  - 2) zgadza się na przetwarzanie danych dotyczących Projektu na warunkach wyszczególnionych w osobnych regulacjach, na potrzeby monitorowania Programu, kontroli, promocji oraz ewaluacji;
  - 3) zobowiązuje się współpracować z zewnętrznymi ewaluatorami działającymi na zlecenie Euroregionu Pomerania, bądź innych instytucji zaangażowanych we wdrażanie programu;
  - 4) oświadcza, że informacje podane w Umowie są prawdziwe;
  - 5) oświadcza, że zapoznał się z odpowiednimi przepisami i innymi dokumentami regulującymi zasady i warunki przyznawania dofinansowania.
3. W przypadku, gdy Beneficjent Projektu nie wywiązuje się ze swoich obowiązków wynikających z niniejszej Umowy, w szczególności w kwestiach raportowania, kontroli, audytu jak i informacji i promocji, niezależnie od prawa Euroregionu Pomerania do rozwiązania Umowy zgodnie z § 13, Euroregion Pomerania może wstrzymać płatności do czasu, gdy Beneficjent Projektu wywiąże się właściwie ze swoich zobowiązań.

## **§ 12 ZMIANY W UMOWIE**

1. Wszystkie zmiany umowy, w tym zmiany okresu realizacji projektu określone w § 4 ust. 1, zgłaszane są nie później niż na 14 dni kalendarzowych przed wejściem zmiany w życie i wymagają formy pisemnej pod rygorem nieważności, z zastrzeżeniem ust. 2 i 3.
2. Przesunięcia w budżecie nie przekraczające 20% wartości danej kategorii wydatków Projektu lub zmiany do 20% wartości docelowych wskaźników, zawartych w umowie o dofinansowanie Projektu, mogą być dokonane samodzielnie przez Beneficjenta Projektu. Zmiany te nie wymagają aneksowania umowy.



3. Proponowane przez Beneficjenta Projektu zmiany w zakładanych wskaźnikach oraz przesunięcia w budżecie Projektu nie mogą prowadzić do zmiany celów Projektu ani do zwiększenia dofinansowania.
4. Jeśli zakładane rezultaty realizacji Projektu nie zostaną osiągnięte, co doprowadzi do zmiany celów Projektu, Euroregion Pomerania ma prawo do obniżenia wartości przyznanego dofinansowania.
5. Wszelkie konsekwencje finansowe wynikające z faktu nie poinformowania przez Beneficjenta Projektu o zmianie rachunku bankowego ponosi Beneficjent Projektu.

### § 13 ROZWIĄZANIE UMOWY

1. Euroregion Pomerania ma prawo do pisemnego rozwiązania niniejszej umowy bez zachowania okresu wypowiedzenia, w przypadku, gdy Beneficjent Projektu:
  - 1) uzyskał dofinansowanie z EFRR na podstawie fałszywych oświadczeń lub dokumentów;
  - 2) przy wydatkowaniu udzielonego dofinansowania nie przestrzegał procedur wyszczególnionych w umowie lub przepisach wynikających z krajowych lub unijnych regulacji prawnych lub innych dokumentów;
  - 3) wykorzystał część lub całość dofinansowania niezgodnie z umową o dofinansowanie;
  - 4) nie jest w stanie zrealizować Projektu w założonym czasie, w szczególności gdy realizacja Projektu jest opóźniona o więcej niż 3 miesiące w stosunku do aktualnego wniosku o dofinansowanie;
  - 5) z przyczyn przez siebie zawinionych nie rozpoczął realizacji Projektu w terminie 3 miesięcy od ustalonego w § 4 ust. 1 pkt 1 dnia rozpoczęcia realizacji Projektu;
  - 6) zaprzestał realizacji Projektu lub realizuje go w sposób niezgodny z niniejszą umową;
  - 7) nie osiągnął zamierzonych celów Projektu z przyczyn przez siebie zawinionych;
  - 8) nie przedkłada zgodnie z umową raportów Projektu, nie poprawia błędów i/lub nie przedstawia pisemnych wyjaśnień w terminie określonym przez Euroregion Pomerania;
  - 9) odmówił poddania się kontroli lub audytowi uprawnionych podmiotów;
  - 10) nie usunął w terminie stwierdzonych nieprawidłowości;
  - 11) nie przedłożył żądanych informacji lub dokumentów, pomimo pisemnego wezwania Euroregionu Pomerania, w którym ustalono adekwatny czas na uzupełnienie braków oraz jednoznacznie określono prawne konsekwencje



niedostosowania się Beneficjenta Projektu do żądania Euroregionu Pomerania;

- 
- 12)nie jest w stanie udokumentować, że końcowy raport zawiera pełne i prawdziwe dane, pozwalające stwierdzić, że wydatkowane koszty są kosztami kwalifikowanymi;
- 13)jest w likwidacji, bądź wszczęto przeciwko niemu postępowanie upadłościowe, bądź postępowanie upadłościowe zostało umorzone z powodu braku wystarczającego majątku na pokrycie kosztów postępowania upadłościowego lub gdy podlega zarządowi komisarycznemu, lub gdy zawiesił swoją działalność lub jest przedmiotem postępowań o podobnym charakterze.
2. W przypadku pisemnego rozwiązania umowy z powodów, o których mowa w ust. 1, Beneficjent Projektu ma obowiązek zwrócić przyznane dofinansowanie z odsetkami obliczonymi zgodnie z § 8 ust 2. W przypadku rozwiązania umowy z powodów, o których mowa w ust 1 pkt 3 i 10, Euroregion Pomerania, w uzasadnionych przypadkach może zdecydować o żądaniu zwrotu jedynie adekwatnej części udzielonego dofinansowania.
  3. Umowa może zostać rozwiązana w wyniku zgodnej woli Stron lub w wyniku okoliczności uniemożliwiających dalsze wykonanie niniejszej umowy. W takich przypadkach, Beneficjent Projektu ma prawo do tej części dofinansowania, która odpowiada części Projektu właściwie zrealizowanego.
  4. Umowa może być rozwiązana jednostronnie na pisemny wniosek Beneficjenta Projektu, jeśli Beneficjent Projektu zwróci przyznane dofinansowanie wraz z odsetkami obliczonymi zgodnie z § 8 ust 2.
  5. Niezależnie od powodów rozwiązania umowy, Beneficjent Projektu jest zobowiązany przedłożyć raport w terminie określonym w § 7 ust. 2 do dnia rozwiązania umowy oraz do zarchiwizowania dokumentów mających związek z jej wdrażaniem w okresie, o którym mowa w § 11 ust. 1 pkt 9.

#### **§ 14 KLAUZULA SALWATORYJNA**

1. Jeżeli którekolwiek z postanowień umowy o dofinansowanie zostanie częściowo lub w całości uznane za niewykonalne lub nieskuteczne, powinno ono zostać zastąpione przez takie wykonalne lub skuteczne postanowienie, którego działanie jest najbardziej zbliżone do tego, które zostało uznane za niewykonalne lub nieskuteczne. Skuteczność prawna pozostałych postanowień niniejszej umowy pozostaje w mocy.
2. W zakresie nieuregulowanym w niniejszej umowie stosuje się odpowiednio postanowienia określone w aktach przywołanych na wstępie.

#### **§ 15 PRAWO ROZSTRZYGAJĄCE ORAZ JURYSDYKCJA**

1. Do niniejszej umowy ma zastosowanie prawo polskie, z uwzględnieniem § 14 ust.2.





2. W przypadku zaistnienia sporu, Strony dążyć będą do polubownego jego rozstrzygnięcia. Jeśli strony nie uzgodnią inaczej prowadzone będzie postępowanie koncyliacyjne.
3. W przypadku, gdy spór nie zostaje rozstrzygnięty na drodze negocjacji polubownych, będzie on rozstrzygnięty przez Sąd powszechny właściwy dla siedziby Euroregionu Pomerania.

### § 16 JĘZYK UMOWY

Niniejsza umowa została sporządzona w języku polskim, w dwóch jednobrzmiących egzemplarzach po 1 dla każdej ze stron.

### § 17 OBOWIĄZYWANIE UMOWY

Niniejsza umowa wchodzi w życie z dniem podpisania przez wszystkie strony i pozostaje w mocy do czasu wypełnienia wszystkich zobowiązań Beneficjenta Projektu określonych w Umowie.

#### **Euroregion Pomerania**

DYREKTOR BIURA  
STOWARZYSZENIA GMIN POLSKICH  
EUROREGIONU POMERANIA

*Patryk Bartnik*

(podpis)

#### **Beneficjent Projektu**

.....  
(podpis)

.....  
(podpis)

#### Załączniki:

1. Poświadczona za zgodność z oryginałem kopia Budżetu Projektu.
2. Pełnomocnictwa dla osób reprezentujących Strony umowy (jeśli dotyczy)

RAJCA PRAWNY  
*Roman Janiś*  
Sz-671

Za zgodność z oryginałem  
STOWARZYSZENIE GMIN POLSKICH  
EUROREGIONU POMERANIA

28.08.2017 Keszniowa  
data: 28.08.2017 Projekt-Nr:  
Celemi Społeczności, Wdrażania Projektów FMP

Załącznik 3 / Anlage 3

Budżet Projektu / Ausgabenplan

Tytuł / Projekttitel: Polsko-Niemiecki Plener Malarski Warsztaty pt. BRAMY DO PRZYSZŁOŚCI - Deutsch-Polnisches Maler Plein Air Workshops TORE IN DIE ZUKUNFT

Koszty projektu ogółem (EUR) / Projektausgaben insgesamt (EUR)				
Koszty / Ausgaben	Jednostka / Einheit	Ilość jednostek / Anzahl	Cena za jednostkę / Einzelpreis* (EUR)	Kwota ogółem / Gesamtbetrag (EUR)
1	2	3	4	5=3x4
<b>1. PRZYGOTOWANIE / VORBEREITUNG</b>				<b>50,00</b>
1.1. Koszty podróży / Reisekosten				0,00
1.2. Koszty tłumaczenia / Übersetzungsleistungen				50,00
1.2.1. tłumaczenia wniosku / Antrag Uebersetzung	komplet/total	1	50	50,00
<b>2. REALIZACJA / UMSETZUNG</b>				<b>11 637,28</b>
2.1. Koszty personelu / Personalkosten				0,00
2.2. Koszty biurowe i administracyjne / Büro- und Verwaltungsausgaben				30,00
2.2.1. materiały biurowe / Bueromaterial - Papier, Toner, etc.	komplet/Satz	1	30	30,00
2.3. Koszty podróży i zakwaterowania (tylko pracowników Beneficjenta) / Reise- und Unterbringungskosten (nur der Organisation)				0,00
2.4. Koszty ekspertów i usług zewnętrznych / Kosten für externe Expertise und Dienstleistungen				11 607,28
2.4.1. Zaproszenia / Einladungen	sztuki/Stck.	100	0,25	25,00
2.4.2. Foldery D/PL / Flyer D/PL	sztuki/Stck.	300	0,6	180,00
2.4.3. 2 sztuki - banery pleneru i wystaw / 2 Stck. Werbeplanen fuer Plein Air und Ausstellungen	sztuki/Stck.	2	45	90,00
2.4.4. Dyplomy uczestnictwa / Teilnahmeurkunden	sztuki/Stck.	20	1	20,00
2.4.5. Tłumacz w trakcie trwania projektu-10 dni a 3 godz./ Dolmetschen beim Projektablauf-10 Tage a 3 Std.	godziny/Std.	30	20	600,00
2.4.6. Prowadzenie pleneru-warsztatów-10 dni a 3 godziny / Plein Air/Workshops Fuehrung -10 Tage a 3 Std.	godziny/Std.	30	5	150,00
2.4.7. Moderator-prowadzący, kurator wystawy D/PL / Moderator, Kurator der Ausstellung D/PL	godziny/Std.	10	5	50,00
2.4.8. Tłumaczenia pisemne / Uebersetzung	strony/Seiten	15	10	150,00
2.4.9. Montaz-demontaż wystaw / Ausstellungen Auf- und Abbau	godziny/Std.	20	5	100,00
2.4.10. Transport prac / Transport der Arbeiten	km/pauschal	793	0,28	222,04
2.4.11. Materiały malarskie (farby,blejtramy,etc.) / Malmaterialien (Leinwand,Farben usw.)	komplet/Satz	1	500	500,00
2.4.12. Koszty przejazdu uczestnicy D / TN-Fahrkosten D	km/pauschal	2108	0,28	590,24
2.4.13. Noclegi uczestnicy D/PL / Uebernachtung TN D/PL	komplet/total	1	4510	4 510,00






12. x 2002. 1000

2.4.14. Wyżywienie uczestnicy D/PL / Verpflegung TN D/PL	komplet/total	1	4320	4 320,00
2.4.15. Koordynator projektu / Projekt-Koordinator	komplet/total	1	100	100,00
2.5. Koszty wyposażenia / Ausrüstungskosten				0,00
Całkowita wartość projektu / Gesamtausgaben (1+2)				11 687,28

- \* Należy określić ceny jednostkowe / Es sind Einzelstückpreise zu benennen.
- \*\* Jako kwalifikowalne mogą zostać uznane koszty przygotowawcze w wysokości do 3% kosztów kwalifikowanych realizacji projektu / Vorbereitungs Ausgaben können in Höhe von bis zu 3% der förderfähigen Umsetzungsausgaben als förderfähig anerkannt werden.

Podpis(y) osoby / osób reprezentujących Beneficjenta / Unterschrift der zur Vertretung berechtigten Person(en) des Antragstellers:

*[Signature]*  
.....

Podpis osoby z pionu księgowego (skarbnika, głównego księgowego) / Unterschrift der unterschrittsberechtigten Person(en), die für die Finanzen verantwortlich ist (Buchhalter/in, Schatzmeister/in):

SKARBNIK POWIATU  
*[Signature]*  
.....  
.....

Data / Datum:

POWIAT STARGARDZKI  
ul. Skarbowa 1, 78-113 Stargard  
REGON 818747011 141 054-22 26-620

Za zgodność z oryginałem

STOWARZYSZENIE GMIN POLSKICH  
EUROREGIONU POMERANIA  
20.05.2012  
data  
*[Signature]*  
Jolita Leśniewska  
Główny Specjalista ds. Wdrażania Projektów FMP

*[Signature]*

